



# すぎなみ

Jukuseru? TIMES'18

# 大人“熟”してる？

総合コース  
コトバ・ラボ  
#5

平成30年9月21日発行  
発行元：社会教育センター（事務局）

## 第5回「標準語」って何だ？

ゲスト講師：間淵 洋子さん（国立国語研究所）

8月24日（金）  
午後7時～9時  
於：セッション杉並  
視聴覚室

総合コース  
受講生33名



第1部最後の講座となります「標準語」って何だ？」に、国立国語研究所の研究者で杉並区在住の間淵洋子さんをお迎えしました。

### 今日の講義の流れ

- I 導入ー知ってる？！日本語の歴史
- II 「標準」って何だ？ どうして「標準」が必要なの？
- III 話しことばと書きことばの今・昔（グループワーク）
- IV 時代によってこんなに違う日本語
- V 「国語」を作ったひと・もの・こと
- VI ことばをつくる、を体験（グループワーク）
- VII まとめと参考情報

すぎなみ大人塾2018 総合コース  
コトバ・ラボ

10の  
問い

4

明治以前の日本には  
「社会」「個人」「恋愛」  
「自由」「存在」などの  
言葉がなかったって  
本当なの？

私たちが使っている日本語の多くは明治時代以降150年ほどの歴史のなかで生まれ、また言葉はその間に大きく変化しました。

どのようにして日本語が生まれてきて、これからどのように変わっていくのか…当たり前のように話している日本語の歴史をひもといてみると、国家の戦略や文豪たちの努力、宗教も絡んできて、とても大きな波にもまれながら誕生したことが良くわかりました。

また、同時に日本語の柔軟性についても再確認できました。それは、外来語をカタカナ表記としてそのまま受け入れ使っている、日本語の一種の「懐の深さ」ともいえるのではないのでしょうか。

さらに、共通語≠標準語ではないとの見解も改めて知ったことではなかったでしょうか。

## ワークショップ

良く使う外来語で、新しい翻訳語を作ってみよう！

アプリ	役章 (やくしょう)
インスタ映え	幽艶 (ゆうえん)、美映 (みばえ)
	例・幽艶する。
テロ	例・これ美映！
	群爆殺 (ぐんばくさつ)
デザイン	例・群爆殺士→テロリスト
	創案 (そうあん)
ネット	例・オリンピックのマスコットの創案を考えよう。
	世界網 (せかいあみ)
パワーハラ	例・世界網を通して、グローバルな友だちを作る。
	権虐 (けんぎやく)
プログラー	例・陸軍士官ハ兵ヲ権虐スヘカラス。
	求良人 (きゅうりょうじん)
モデル	例・彼女はスタイルが良くてきれいだから美型になれるよ。
	美型 (びけい)
	例・サザエさんは、昭和を代表する美型である。



### 《皆さんの感想より》

- ・150年ですぐに言葉は変わってしまうんですね。150年後の日本人の話す言葉に思いをはせました。
- ・漢語や和語が外来語に駆逐されるといった変遷は、まるで生物界の移り変わりのようで、とても興味深いと思います。言葉は“生き物”なんだなあと痛感しました。
- ・よく使う外来語をいざ漢語にしてみようと思うと、なかなか難しいと感じました。それだけ、私たちの生活の中に外来語が入り込んでいると実感させられました。
- ・長い歴史の中で言葉はとても変化しているということがわかりました。これが完成形ではないということも言えて、未来に残ることばが何なのか、これはどんな言葉に言い換えられるのか…など様々な視点で考えてみようと思いました。

今回は、10月26日(金)午後7時から、明治大学和泉校舎第1校舎512教室(「明大前」駅下車徒歩5分)にて開催となります。場所がかわりますので、お間違えのないようにいらしてください。(詳細に関しましては、本日配布のレジユメの地図をご参照ください。)

「子どもはどのように言葉を獲得するのか？」というテーマで、東京電機大学の小林春美先生をお迎えして開催します。どうぞ、お楽しみに！